

Consequências da Moralidade-MN 41

Conversa com os Brâmanes de Sâleyya

Qual, senhor Gotama, é a causa, qual é a razão, pela qual alguns seres, com a dissolução do corpo, após a morte, surgem no mundo inferior, um destino ruim, o abismo, o inferno?

E qual, senhor Gotama, é a causa, qual é a razão, pela qual alguns seres, após a dissolução do corpo, após a morte, surgem num bom destino, no mundo celestial?

Conduta de má qualidade, conduta antiética, proprietário de terras. Esta é a causa pela qual alguns seres, com a dissolução do corpo, após a morte, surgem no mundo inferior, um destino ruim, o abismo, o inferno.

Conduta de qualidade, conduta ética, proprietário de terras. Esta é a causa pela qual alguns seres, com a dissolução do corpo, após a morte, surgem num bom destino, num mundo celestial.

...

“Proprietário de terras, tríplice é a conduta de qualidade, a conduta ética por meio do corpo. quádrupla é a conduta de qualidade, a conduta ética por meio da fala. Tríplice é a conduta de qualidade, a conduta ética por meio da mente.

Conduta de Qualidade do Corpo

Como, proprietário de terras, há a tríplice conduta de qualidade, conduta ética por meio do corpo?

Ora, proprietário de terras, alguém, tendo abandonado a matança de seres vivos, abstém-se de matar seres vivos. Tendo deixado de lado o bastão, tendo deixado de lado a faca, vive consciencioso, empático, solidário para com o bem-estar de todos os seres vivos.

Tendo abandonado o tomar o que não é dado, abstém-se de tomar o que não é dado. Aquilo que é riqueza e pertences de outrem, seja na cidade ou num lugar distante, não toma aquilo que não é dado e que é considerado furto.

Tendo abandonado a conduta sexual errada, vive abstendo-se da conduta sexual errada. Não tem relações com aquela que é protegida por sua mãe, protegida por seu pai, protegida por seu irmão, protegida por sua irmã, protegida por seus parentes, protegida por sua família estendida, protegida pela qualidade, que tem marido, por quem se é punido, mesmo aquela que foi prometida com uma guirlanda. Esta, proprietário de terras, é a tríplice conduta de qualidade, conduta ética do corpo.

Conduta de Qualidade da Fala

E como, proprietário de terras, há a quádrupla conduta de qualidade, conduta ética da fala?

Ora, proprietário de terras, alguém, tendo abandonado a mentira, abstém-se de mentir. Tendo ido a uma assembleia, ou reunião, ou entre parentes, ou entre um grupo social, ou entre a realeza, tendo sido conduzido, tendo sido questionado, “Vem, bom homem, dize o que sabes.” Ele, não sabendo, diz “Não sei,” sabendo, diz “Eu sei,” não tendo visto, diz “Não vi,” tendo visto, diz “Eu vejo.” Assim, por seu próprio bem, pelo bem de outrem, ou por alguma coisa mundana insignificante, não diria uma mentira consciente.

Tendo abandonado a fala divisiva, abstém-se da fala divisiva. Tendo ouvido algo aqui, não vai lá e lhes diz para se separarem. Tendo ouvido algo lá, não vem dizer a estes para se separarem. Assim, reunindo aqueles que estão divididos, mantendo conectados aqueles que estão unidos, aquele que aprecia a união, que se alegra com a união, que se deleita na união, profere fala que conduz à união.

Tendo abandonado a fala grosseira, abstém-se da fala grosseira. Aquela fala que é suave, agradável de ouvir, amorosa, que vai ao coração, cortês, que é apreciada por muitos, que é agradável para muitos, esse tipo de fala é proferido.

Tendo abandonado a tagarelice inútil, abstém-se da tagarelice inútil. Fala no momento apropriado, fala o que é verdadeiro, fala o que é proveitoso, fala sobre a qualidade, fala sobre o treinamento, palavras dignas de serem preservadas são proferidas—oportunas, sistemáticas, bem refletidas, ligadas a um propósito.

Esta, proprietário de terras, é a quádrupla conduta de qualidade, conduta ética por meio da fala.

Conduta de Qualidade da Mente

E como, proprietário de terras, há a tríplice conduta de qualidade, conduta ética por meio da mente?

Ora, proprietário de terras, alguns são sem cobiça. Não se é cobiçoso por aquelas coisas de outrem, pela riqueza e pertences de outrem— “Oh, se ao menos aquilo que é de outra pessoa fosse meu.”

Não se tem hostilidade na psique, sem resoluções corrompidas da mente, “Que estes seres se mantenham bem, sem vingança, sem hostilidade, sem malícia.”

Sustenta a visão correta, vendo sem distorção:

“Há o que é dado. Há o que é sacrificado. Há o que é oferecido. Há o amadurecimento dos resultados de atos bem feitos e mal feitos. Há este mundo. Há um mundo além. Há mãe. Há pai. Há seres nascidos espontaneamente. Há, neste mundo, samaņas e brâmanes realizados, bem praticados, que realizaram por si mesmos o conhecimento direto deste mundo e de um mundo além e o tornaram conhecido.”

Este tipo de conduta de qualidade, conduta ética, é a causa pela qual agora alguns seres, com a dissolução do corpo, após a morte, surgem num bom destino, num reino celestial.

Majjhima Nikāya 41